



(English Page 3)

## Français – Fonctionnement des opérations – COVID-19

- **Clients ayant deux symptômes du Covid-19** tels que: Toux (nouvelle ou chronique), maux de tête, fièvre, maux de gorge, fatigue, congestion, douleurs musculaires et écoulement nasal) doivent s'abstenir de fréquenter le studio.
- Les **Clients** (parent/gardien et enfants) qui ont ou planifient de **sortir à l'extérieur des provinces Atlantiques** ne pourront **pas rentrer au studio** avant d'avoir complété leur **quarantaine de 14 jours**. Le client (parent/gardien ou danseur âgé de 18 ans et plus) doit signer le **"formulaire de déclaration"** (Annexe 6) avant leur 1er cours. **Le danseur n'aura pas la permission de participer au cours sans cette signature.**
- **Le Client** (parent ou danseur âgé de 18 ans et plus) **doit signer** le **"formulaire de déclaration"** (Annexe 6) en indiquant **d'avoir lue et compris le guide des opérations**. **Le danseur n'aura pas la permission de participer au cours sans cette signature.**
- Les danseurs doivent **arriver et partir** en respectant la durée maximale de **5 minutes** avant et après l'heure planifié du cours. S.V.P rentrer et partir en suivant les consignes de distance sociale.
- Nous demandons aux parents de **déposer les danseurs à la porte** et attendre dans leurs autos ou revenir à la fin du cours. (5 ans et moins : Un parent par enfant peut rentrer à l'intérieur du studio afin de préparer son enfant et doit ensuite quitter le local.)
- S.V.P attendre en ligne **à l'extérieur du studio** tout en **respectant la distance sociale** (2 mètres de distance).
- Attendre les consignes d'un employé pour rentrer. Une fois dans le studio, S.V.P **suivre les collants de distance social** pour se rendre à la station pour se désinfecter les mains.
- **À l'entrée** du studio nous demandons à chaque individu de se **désinfecter les mains** à la station d'hygiène. Nous encourageons fortement que chaque individu se désinfecte les mains à la **sortie** du studio aussi.
- Une fois les mains lavées au désinfectant instantané, le danseur peut **placer ses souliers dans le rangement à chaussures**. Nous demandons aux danseurs de ne **pas utiliser de gros sacs** de danse. Seulement emporter le matériel pour la classe et une bouteille d'eau au besoin. **Seulement 2 danseurs à la fois à la station de préparation.**
- Le danseur peut ensuite se **rendre sur la surface de danse** et **suivre les consignes de l'employé** qui va le diriger vers son placement pour le cours.

- Les clients et les employées doivent toujours respecter les directives de distance sociale (2 mètres).
- Les clients et les employées **doivent porter un masque communautaire dans l'entrée du studio. Phase jaune** : Une fois le danseur arrivé dans son carré de danse assigné, il peut enlever son masque. Le masque doit être porté lors des chorégraphies et des exercices auxquelles les danseurs quitteront leur carré. Les chorégraphie et les exercices doivent assurer la distance sociale. **Phase orange** : le masque est obligatoire en tout temps.
- Les danseurs doivent **demandeur la permission pour utiliser la toilette**. L'enseignant va ensuite donner des directives aux danseurs de créer un chemin afin que le danseur puisse s'y rendre tout en gardant la distance sociale. S'il y a déjà quelqu'un à la toilette, le danseur devra attendre son tour en utilisant les collants de distance social sur le plancher.
- À la **fin de la classe**, les danseurs doivent attendre en ligne sur les marqueurs de distance sociale. Seulement 2 danseurs à la fois peuvent aller se préparer et doivent ensuite quitter le studio.
- Si un parent **doit parler ou rencontrer un employé**, nous demandons à ce parent de nous contacter par téléphone ou par courriel. Nous pourrons ensuite vous connecter avec la bonne personne et planifier un appel, une rencontre en personne ou virtuelle en dehors des heures de cours.
- Les **endroits d'attentes** ainsi que les **vestiaires** seront temporairement **fermés** afin de respecter la distance sociale.
- Le studio doit maintenir une **liste des participants** pour chaque classe. (Annex 2)
- Si un danseur **commence à ressentir des symptômes du Covid-19 durant le cours**, celui doit informer un employé immédiatement. Le danseur doit ensuite se laver les mains et s'isoler dans l'endroit désigné (vestiaire) en attendant l'arrivée du parent. L'enseignant doit immédiatement contacter le parent pour l'aviser de la situation.
- **Les paiements** devront être fait par **Paypal** ([paypal.me/danseDNAdance](https://paypal.me/danseDNAdance)) **ou virement Interac directe** ([dansednadance@gmail.com](mailto:dansednadance@gmail.com)). Nous acceptons encore des **chèques** (payable à Danse DNA Dance) ou **l'argent comptant** ou des paiements par **carte de crédit avec square**. Cependant, il est très encouragé d'utiliser une autre méthode électronique. Une copie du reçu sera ensuite envoyée par courriel, texto ou en personne.
- Lors de la **phase orange**, nous demandons aux enseignants de **réduire l'intensité** de leurs exercices dans leurs classes et donner **plus de pause** aux danseurs. Ceci aidera les danseurs à ne pas avoir trop chaud avec le port du masque.

## English - Functioning of Operations

- **Clients feeling two symptoms of Covid-19** such as: cough (new or exacerbated chronic), headache, fever/chills, sore throat, marked fatigue, sneezing, congestion, body aches, runny nose) **must refrain from entering the studio and attending class.**
- **Clients** (parents/legal guardians & children) who have **been or are planning to go outside of the Atlantic provinces will not be allowed in the studio** unless they **self-isolate for 14 days prior to entering** the dance studio. Clients (parent/legal guardian or dancer over the age of 18) must sign the **‘Client Declaration Form’** (Annex 6) prior to their 1<sup>st</sup> class. **Dancers will not be permitted in the class if this form is not signed.**
- **Clients** (parent or dancer over the age of 18) **must sign** the **‘Client Declaration Form’** (Annex 6) prior to their 1<sup>st</sup> class stating that they have read and understand the Functioning of operations of Danse DNA Dance Inc. **Dancers will not be permitted in the class if this form is not signed.**
- Dancers must arrive and leave a **maximum of 5 minutes** before and after scheduled class time to minimize traffic. Please enter and leave studio one at a time while maintaining social distance.
- We ask parents to **drop-off dancer** at door and wait in their car or come back for pick-up once the class is done. (5 years and younger: One parent per child may come into the studio to drop-off their child but must leave once child is ready.)
- Please line-up outside while **maintain social distance (2 metres apart)** and wait your turn to enter the studio.
- **Wait for staff instructions** to enter the studio. Upon entry, please **stand** on designated **social distance stickers** to get to sanitizing station.
- Everyone entering the studio must **sanitize hands** at sanitizing station located at the **entrance of the studio** upon **entry** and we highly encourage to sanitize upon **exit** of the studio.
- Once hands sanitize, dancer can put their **outdoor shoes in shoe racks**. We ask dancers to **refrain from bringing large dance bags** into the studio. Only bring equipment needed for that specific class and a water bottle if needed. Only 2 dancers at a time are permitted in the preparation area.
- Dancer must then **make their way to the dance floor** and follow staff’s direction to designated space.
- Clients and staff must **always maintain a social distance of 2 metres within each other.**
- Clients and staff **must wear a community face mask in the lobby area. Yellow phase:** Dancers may remove mask once in their assigned dance square for the class. Mask must be worn during exercises and choreographies that require dancers to leave square. These exercises must ensure physical distancing. **Orange phase:** a community mask must be worn at all times.)

- Dancers must **ask permission to use washroom**. Teacher will instruct dancers to make room for that individual to pass while keeping social distance if needed. If there is already someone in the washroom, dancer must stand on social distance sticker to wait their turn.
- At the end of class, staff will instruct dancers to **exit dance floor one at a time** and line up on social distance markers, 2 dancers at a time can grab their personal belongings and exit the studio.
- If a parent needs to **talk or meet with a staff member**, we ask that you contact us by email or by phone. We will then connect you with the right person to schedule a call or a virtual or in person meeting outside of class hours.
- **Waiting areas** and **dressing room** will be temporarily **closed** to help maintain social distancing.
- The studio **must keep a log** of attendance for each class. (Annex 2)
- While attending class, **students starting to feel symptoms of Covid-19** must immediately inform staff, must perform hand hygiene and must self-isolate in designated area (dressing room) until parent has arrived for pick-up. The parent will be immediately contacted and informed of the situation.
- Paperwork, waivers, receipts, invoices will be gradually made available **electronically** through our website [dancednadance.ca](http://dancednadance.ca) or communicated by email.
- **Payments** must be made via **Paypal** ([paypal.me/danseDNAdance](https://paypal.me/danseDNAdance)) **or e-transfer** ([dancednadance@gmail.com](mailto:dancednadance@gmail.com)) to help minimize contact. We still accept **Check** (payable to Danse DNA Dance) cash and credit card transactions with square. We encourage you use another method of payment if possible. A copy of the receipt will then be sent via email, text message or in person.
- During an **orange phase**. **Teachers are asked to reduce to intensity of exercises** in the class and add **additional water breaks**. This will prevent dancers from feeling too warm with their mask on.